## Translation

I

hold steady turn sharp sudden down

Your

still tongue wants push trigger snap

Our

lips cycle drawn slow shadows shake

We

flicker kiss skim dark up break. Family Portrait: May 15, 1966

After church, we remain in our Sunday best, the weather warm enough sticking my hair in curl.

Mama insists on taking our picture - her impatiens backyard-bright.

She poses us garage and alley framed.
My sister wants to stand the closest
to the flowers, her dress petals around her waist.
I take the other side. Mama says
my navy jumper will block thick
in the black and white photograph.

My father stands in between, his arms scroll flat upon our backs.
My upturned face forces the side of his suit coat against his chest.

Mama calls my name.

I look at my father looking at her. His cheeks balloon round in grin. His chin doubles like dough. Once, we sifted

pieces of the sea

and our ears sank into shells.

I listened for you

emerging

from the phantasms leaning tracing

the patina of our skin.

I knew you.

Once, our hanging limbs

teased the dark, like the moon

under

a cloud of tulle

shifting shape until our sounds

let go

and made sense.

We have fallen

a long way.

Wasn't it grace

that broke the bone?

Was it a miracle of shaping stone

st

into my flesh -

of turning tides

turning me inside hands covering my face arms hiding my chest rocked so tight, I occupy no space? Wasn't I just an experiment? To see if life could be given handed created made over again? I know the afterthought of wanting to let go. It's easier than forgetting than pretending doesn't your earth doesn't move hurt doesn't howl underneath. I can't help but stand still with the grasses unloading their griefs on my feet as if I were you. And now, after all of this, isn't it grace that we both know this mud will one day turn

back into dust?

## God of our Own Creation

My mother's hand routinely divides potatoes. Scraps, high in yesterday's oil, drop spit harsh and sputter. She dips and skims until flattened clouds glisten on our plates.

We sit and wait. Each scrape of my father's knife and poke of fork inhales the breath out of us.

Hunger-hollowed, he pushes away light, spin breaking an artificial moon over our heads.

Our legs bend in descending angles. Kneeling on an explosion of constellations, our syllables repeat over each other giving teeth to a god of our creation.

Our hands fill with stars.